

# Chính sách quyền riêng tư

Công ty TNHH Toshin Development Việt Nam (“**TDVN**” hoặc “**Công ty**”) hiểu rằng, với việc hoạt động trong lĩnh vực quản lý bất động sản trung tâm thương mại và tòa nhà văn phòng, chúng tôi cần xây dựng ý thức đạo đức và ứng xử doanh nghiệp với tiêu chuẩn cao khi xử lý dữ liệu cá nhân và tuân thủ chặt chẽ các quy định của pháp luật liên quan đến bảo vệ dữ liệu cá nhân.

Chúng tôi hiểu rằng việc bảo vệ các dữ liệu cá nhân do Chủ thể dữ liệu cung cấp là trách nhiệm quan trọng hàng đầu của Công ty. Chúng tôi cam kết quản lý các dữ liệu một cách an toàn và sử dụng dữ liệu đó một cách phù hợp theo các chính sách dưới đây.

## **I. Chính sách chung về bảo vệ dữ liệu cá nhân**

1. Nêu rõ mục đích xử lý trước khi xử lý dữ liệu cá nhân.
2. Không thu thập bất kỳ dữ liệu cá nhân nào nhiều hơn mức cần thiết để đáp ứng yêu cầu dịch vụ của Khách hàng và Mục Đích Xử Lý Dữ Liệu nêu tại Khoản 1 Điều 2 chính sách này.
3. Thông báo về Mục đích xử lý dữ liệu và nhận được sự đồng ý trước khi thu thập dữ liệu cá nhân từ Chủ thể dữ liệu hoặc Khách hàng, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.
4. Chỉ sử dụng dữ liệu cá nhân cho mục đích mà Chủ thể dữ liệu hoặc Khách hàng đã đồng ý, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.
5. Xây dựng các biện pháp kỹ thuật bảo mật dữ liệu cá nhân, tiêu chuẩn, quy chuẩn bảo vệ dữ liệu cá nhân, kế hoạch ứng cứu khẩn cấp sự cố bảo vệ dữ liệu cá nhân để ngăn ngừa rủi ro truy cập trái phép, làm mất, phá hủy, giả mạo và rò rỉ dữ liệu cá nhân như: kiểm soát truy cập trên hệ thống xử lý dữ liệu cá nhân, giới hạn người phụ trách và phạm vi dữ liệu được xử lý, v.v..
6. Chỉ định người quản lý, bảo vệ dữ liệu cá nhân hoặc bộ phận bảo vệ dữ liệu cá nhân bằng văn bản, đảm bảo đáp ứng đủ điều kiện năng lực theo quy định của pháp luật. Người quản lý, bảo vệ dữ liệu cá nhân hoặc bộ phận bảo vệ dữ liệu cá nhân phải nỗ lực quản lý dữ liệu một cách triệt để để bảo vệ dữ liệu cá nhân.
7. Đào tạo nhân viên Công ty nhằm nâng cao kiến thức về nhu cầu bảo vệ dữ liệu, giám sát nhân viên một cách cần thiết và thích hợp để đảm bảo việc quản lý an toàn dữ liệu cá nhân, tổ chức tự kiểm tra định kỳ về tình hình xử lý dữ liệu cá nhân.
8. Định kỳ tổ chức đánh giá thực trạng tuân thủ pháp luật về bảo vệ dữ liệu cá nhân của tổ chức bằng báo cáo đánh giá mức độ thực hiện các nghĩa vụ theo quy định pháp luật.
9. Giám sát bên nhận ủy thác trong trường hợp ủy thác cho bên thứ ba xử lý dữ liệu cá nhân để đảm bảo việc quản lý an toàn dữ liệu cá nhân.
10. Không cung cấp dữ liệu cá nhân cho bên thứ ba trừ trường hợp đã được sự đồng ý của Chủ thể dữ liệu hoặc Khách hàng đã cung cấp dữ liệu cá nhân đó, hoặc việc tiết lộ dữ liệu được yêu cầu bởi pháp luật, hoặc để bảo vệ an toàn tính mạng, tài sản và các lợi ích lớn của người khác.

11. Thường xuyên cập nhật để đảm bảo dữ liệu lưu trữ là dữ liệu chính xác và mới nhất. Thiết lập “Bộ phận tiếp nhận yêu cầu” để tiếp nhận và xử lý các câu hỏi, yêu cầu của Chủ thể dữ liệu về việc cung cấp, điều chỉnh, ngừng sử dụng, v.v.. dữ liệu cá nhân một cách phù hợp.
12. Thường xuyên cập nhật và sửa đổi Chính sách quyền riêng tư.

## **II. Xử lý dữ liệu cá nhân do Chủ thể dữ liệu cung cấp**

### **1. Mục đích xử lý dữ liệu cá nhân**

TĐVN sử dụng dữ liệu cá nhân cho mục đích sau (sau đây gọi chung là “**Mục Đích Xử Lý Dữ Liệu**”):

- a. Thực hiện nghĩa vụ theo hợp đồng, giao dịch của TĐVN
- b. Mục đích thương mại như quảng bá thông tin sản phẩm, thông tin đời sống, thông tin về các loại khuyến mãi khác.
- c. Mục đích quảng cáo sản phẩm và dịch vụ mới mà khách hàng có thể quan tâm thông qua việc phân tích thông tin lịch sử truy cập, lịch sử mua hàng, v.v..
- d. Mục đích khảo sát thông tin thị trường để nâng cao chất lượng sản phẩm
- e. Bảo vệ an toàn thông tin và ứng phó khi phát sinh sự cố an ninh mạng

### **2. Loại dữ liệu cá nhân được xử lý**

Các thông tin được xử lý bao gồm:

- Dữ liệu cá nhân cơ bản: họ tên, ngày tháng năm sinh, giới tính, địa chỉ, số điện thoại, số fax, địa chỉ email, công việc, chức danh, lịch sử mua hàng, v.v..
- Dữ liệu cá nhân nhạy cảm: thu nhập tháng, thu nhập năm. v.v..

### **3. Hoạt động xử lý dữ liệu cá nhân**

#### **① Thu thập dữ liệu cá nhân**

TĐVN thu thập các loại dữ liệu như được nêu tại Khoản 2 Điều này ngay khi nhận được sự đồng ý từ chủ thể dữ liệu.

#### **② Chia sẻ dữ liệu cá nhân**

Trong phạm vi Mục Đích Xử Lý Dữ Liệu, TĐVN sẽ chia sẻ dữ liệu cá nhân với các công ty trong cùng tập đoàn và một số công ty đối tác nhất định. Tên của các công ty trong cùng tập đoàn và công ty đối tác sẽ được ghi rõ trong mẫu tờ khai hoặc loại văn bản khác mà Chủ thể dữ liệu được yêu cầu cung cấp thông tin.

#### **③ Lưu trữ dữ liệu cá nhân**

TĐVN lưu giữ thông tin trong khoảng thời gian cần thiết để phục vụ Mục Đích Xử Lý Dữ Liệu, tuân thủ các nghĩa vụ pháp lý hay bảo vệ lợi ích hợp pháp của Công ty hoặc của người khác. Thời gian lưu trữ dữ liệu bắt đầu từ thời điểm ngay khi nhận được sự đồng ý của Chủ thể dữ liệu và nhận được dữ liệu cung cấp, và kết thúc trong các trường hợp sau (tùy trường hợp nào đến trước):

- a. Có bất kỳ yêu cầu bằng văn bản nào của Chủ thể dữ liệu, ngoại trừ các trường hợp được phép xử lý dữ liệu cá nhân mà không cần sự đồng ý của Chủ thể dữ liệu;

- b. Ngay khi có lý do hợp lý để cho rằng việc lưu giữ dữ liệu cá nhân không còn phục vụ các mục đích mà dữ liệu cá nhân được thu thập và không còn cần thiết cho các mục đích pháp lý hoặc hoạt động của Công ty;
  - c. Theo yêu cầu của cơ quan có thẩm quyền hoặc quy định của pháp luật.
- ④ Cung cấp, chỉnh sửa, xóa, ngừng sử dụng dữ liệu cá nhân
 

Khi Chủ thể dữ liệu có yêu cầu hợp lý về cung cấp, chỉnh sửa, xóa, hoặc ngừng sử dụng dữ liệu cá nhân, hoặc có bất kỳ thắc mắc khác liên quan đến dữ liệu cá nhân, vui lòng liên hệ đến địa chỉ email sau: [tdvn-info@toshin-dev.co.jp](mailto:tdvn-info@toshin-dev.co.jp)
- 4. Cam kết trong việc cung cấp dữ liệu cá nhân cho bên thứ ba
 

TDVN tuyệt đối không cung cấp, tiết lộ dữ liệu cá nhân cho bên thứ ba trừ các trường hợp sau:

  - a. Được sự đồng ý, chấp thuận trước của Chủ thể dữ liệu;
  - b. Khi dữ liệu cá nhân được xử lý bởi bên nhận ủy thác và Công ty và bên nhận ủy thác đã ký thỏa thuận bảo mật về dữ liệu cá nhân, với điều kiện là thông tin đó nằm trong giới hạn cần thiết để đáp ứng mục đích sử dụng được Chủ thể dữ liệu chỉ định. (Bên nhận ủy thác có thể là doanh nghiệp kinh doanh dịch vụ giao nhận hàng hóa do Công ty chỉ định, hoặc công ty phát hành thẻ tín dụng được sử dụng để thanh toán khi mua hàng, v.v..)
  - c. Khi dữ liệu cá nhân được cung cấp cho công ty trong cùng tập đoàn hoặc bên đối tác nhất định trong phạm vi cần thiết để đáp ứng mục đích sử dụng được Chủ thể dữ liệu chỉ định.
  - d. Khi việc cung cấp thông tin là bắt buộc theo quy định của pháp luật.

### III. Hướng dẫn sử dụng trang web của Tập đoàn Toshin

#### 1. Về việc sử dụng Cookies

Chủ thể dữ liệu có thể tìm thêm các thông tin hữu ích về TDVN và Tập đoàn Toshin tại trang web của tập đoàn (<https://www.toshin-dev.co.jp/>). Tại trang web, chúng tôi sử dụng cookies để nâng cao trải nghiệm của người dùng. Cookies là một cách thức để máy tính, điện thoại thông minh và các thiết bị khác của người dùng lưu trữ hồ sơ về các trang web đã truy cập trên trình duyệt. Không có dữ liệu cá nhân nào, như tên, địa chỉ, số điện thoại hoặc địa chỉ email được lưu trữ trong cookies.

Chủ thể dữ liệu có thể tắt cookies trong cài đặt trình duyệt và tham khảo hướng dẫn tại menu trợ giúp của trình duyệt nếu không muốn sử dụng cookies. Trong trường hợp đó, xin lưu ý một số tính năng nhất định của trang web và dịch vụ của chúng tôi có thể không hoạt động bình thường nếu tắt cookies.

#### 2. Cách Cookies hoạt động trong trang web

Cookies và dữ liệu truy cập khác được chúng tôi sử dụng để đảm bảo sự thuận tiện cho người dùng cũng như duy trì và nâng cao chất lượng trang web. Nếu Chủ thể dữ liệu muốn "hủy đăng ký"—nghĩa là ngừng hoặc hạn chế việc sử dụng cookies trong dịch vụ liên quan—vui lòng truy cập trực tiếp vào trang hủy đăng ký của từng dịch vụ/nhà cung cấp.

Mỗi trình duyệt được thiết lập cookies riêng do đó sau khi đã hủy đăng ký cookies, Chủ thể dữ liệu cần chọn hủy đăng ký một lần nữa nếu Chủ thể dữ liệu truy cập trình duyệt mới, xóa cookie hoặc chuyển sang máy tính hoặc điện thoại thông minh khác.

### 3. Chia sẻ Cookies

Dữ liệu được lưu trữ trong Cookies được chia sẻ cho các bên thứ ba cho những mục đích sau đây:

- Phân tích truy cập

Chúng tôi sử dụng các dịch vụ sau để phân tích lượt truy cập của Chủ thể dữ liệu vào trang web và cải thiện chất lượng trang web.

**Google Inc.**

Chính sách bảo mật: <https://policies.google.com/privacy>

Hủy đăng ký: <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout>

- Quảng cáo

Chúng tôi phân phối và hiển thị quảng cáo theo sở thích và mức quan tâm của khách hàng dựa trên thông tin duyệt web của Chủ thể dữ liệu.

**Google Inc.**

Chính sách bảo mật: <https://policies.google.com/privacy>

Hủy đăng ký: <https://support.google.com/ads/answer/2662922?hl=ja>

**Meta, Inc.**

Vui lòng tham khảo các chính sách cookies tương ứng để biết thông tin về cách quản lý quảng cáo trên Facebook và Instagram do Meta, Inc điều hành.

Facebook: Vui lòng xem “*Cách người dùng quản lý dữ liệu cá nhân*”

<https://www.facebook.com/policies/cookies/>

Instagram: Vui lòng xem “*Cách người dùng quản lý cookies*”

<https://help.instagram.com/1896641480634370?ref=ig>

※ Xin lưu ý “Hủy đăng ký” không hạn chế quảng cáo xuất hiện trên trang web mà chỉ ngăn việc sử dụng cookies cho mục đích quảng cáo.

### 4. Về Logs

Chúng tôi ghi lại các thông tin về việc truy cập trang web của Chủ thể dữ liệu dưới hình thức “đăng nhập” để nâng cao các tiện ích của trang web trong tương lai, điều tra nguyên nhân trong trường hợp xảy ra sự cố và sử dụng thông tin cho việc xử lý thống kê, phân tích tình trạng sử dụng.

### 5. Trách nhiệm đối với các bên liên kết

Các công ty bên thứ ba có liên kết đến trang web của Tập đoàn Toshin không thuộc phạm vi của “Chính sách quyền riêng tư” này và thay vào đó chịu sự điều chỉnh của chính sách quyền riêng tư của công ty đó. Trong mọi trường hợp, Tập đoàn Toshin và TDVN không chịu bất kỳ nghĩa vụ hoặc trách nhiệm pháp lý nào liên quan đến các chính sách đó.

### 6. Về SSL

Chúng tôi sử dụng mã hóa SSL (Secure Socket Layer – Cổng bảo mật) tại các trang của trang web của Tập đoàn Toshin mà tại đó có thực hiện truyền và nhận dữ liệu cá nhân như lúc đăng ký thành viên hoặc trả lời khảo sát, v.v.. đồng thời thực hiện các biện pháp

để bên thứ ba không can thiệp được đến dữ liệu cá nhân của Chủ thể dữ liệu đã đăng ký thành viên.

#### **IV. Lưu ý đến các chủ thể đã cung cấp dữ liệu cho TDVN**

Chúng tôi rất mong nhận được sự thông cảm và hợp tác từ các chủ thể đã cung cấp dữ liệu cá nhân cho chúng tôi liên quan đến các hoạt động sau:

1. Tự bảo vệ dữ liệu cá nhân của mình.
2. Tôn trọng và bảo vệ dữ liệu cá nhân của người khác.
3. Cung cấp đầy đủ và chính xác dữ liệu cá nhân của mình để chúng tôi có thể xác minh dữ liệu cá nhân của người đó theo các chính sách và quy định của TDVN.
4. Vui lòng thông báo cho chúng tôi mọi thay đổi, sai sót trong dữ liệu cá nhân đã cung cấp một cách kịp thời và các tài liệu liên quan (nếu có).
5. Nỗ lực trong việc tuân thủ các quy định của pháp luật về bảo vệ dữ liệu cá nhân và ngăn chặn các hành vi vi phạm.
6. Thông báo ngay cho chúng tôi nếu phát hiện hoặc nghi ngờ dữ liệu cá nhân bị rò rỉ, hoặc khi phát hiện hoặc nghi ngờ có bất kỳ hành vi vi phạm nào về bảo vệ dữ liệu cá nhân.
7. Tích cực phối hợp với TDVN, cơ quan nhà nước có thẩm quyền, và các bên có liên quan khác khi phát sinh sự cố ảnh hưởng đến việc bảo vệ dữ liệu cá nhân.
8. Xin hiểu rằng chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm trong trường hợp dữ liệu cá nhân bị rò rỉ, xâm phạm do sơ suất của chính chủ thể dữ liệu.
9. Thường xuyên cập nhật các chính sách liên quan đến dữ liệu cá nhân của TDVN được đăng tải trên trang web của Công ty.
10. Nỗ lực tuân thủ và đáp ứng các yêu cầu khác theo quy định của pháp luật.

#### **V. Khung pháp lý về hoạt động xử lý dữ liệu cá nhân**

Chính sách này được xây dựng trên cơ sở tuân thủ các quy định của pháp luật Việt Nam về bảo vệ dữ liệu cá nhân. Các thuật ngữ sử dụng trong Chính sách này được hiểu và diễn giải tương tự với các quy định của pháp luật Việt Nam hiện hành về bảo vệ dữ liệu cá nhân.